

## МОДЕРНИЗМ КАК НАПРАВЛЕНИЕ В УЗБЕКСКОЙ И ТУРЕЦКОЙ ЛИТЕРАТУРЕ

**Каримова Шахноза**

Преподаватель кафедры Турецкой филологии, ТГУВ

### **Аннотация**

Понятие модернизма теоретически и технически находится в искажённом положении. Эта ситуация связана с тем, что современная литература в основном имеет покровительство от политических и идеологических правителей и обобщается в тени их поддержки. Целью данного исследования является определение современной литературы, очистив её от внешних факторов с точки зрения техники и тематики. Исследование проводилось в модели сравнительный сопоставительный анализ. В ходе исследования были изучены и интерпретированы исследования школ Запада и Советского Союза, которые имеют прямое влияние на современную литературу и демонстрируют два разных политических взгляда, а также исследования современных турецких и узбекских литератур, на которые эти правительства оказали косвенное влияние. Были предприняты попытки определить общие и различные направления двух литературных направлений. Процессы возникновения, распространения и заключения современной литературы обсуждаются и интерпретируются в контексте отмеченных выше литературных тенденций. Установлены их общие и различные характеристики, а также предпринята попытка объяснить причины их образования. В результате исследования была предпринята попытка теоретически определить особенности современной литературы, кроме политического и идеологического воздействия. На основании полученных данных можно сказать, что модернизм является не противоположностью реализма, а фактически его продолжением. Он символизирует не капитализм по своей сути и развивался как психологическая дисциплина, а не как понятие, направленное против социалистических идеалов и оценивается как результат отождествления литературы с философскими размышлениями Ф. Ницше и психоанализом З. Фрейда.

Ключевые слова: модернизм, турецкая литература, узбекская литература, психология.

### **Modernism As Direction Of Uzbek and Turkish Literature**

#### **Abstract**

The concept of modern literature has been distorted theoretically and technically. This situation is related to the fact that modern literature is mostly favored by political and ideological rulers and generalized in the shadow of their support. The aim of this study is to define modern literature by purifying it from external factors in terms of technique and thematic. The study was carried out in a model of comparative collated analysis. In the study, studies within the scope of Western and Soviet Union schools, which exhibit two different political attitudes that have a direct impact on

modern literature and studies on Turkish and Uzbek modern literatures, which are indirectly influenced by these governments, are analyzed and interpreted. The common and different orientations of the two literary fields were tried to be determined. The emergence, dissemination and ending processes of modern literature are discussed and interpreted in the context of the above-mentioned literary trends. Their common and different characteristics are stated and the reasons for their formation are tried to be explained. As a result of the study, it was tried to determine the features of modern literature other than political and ideological effects theoretically. Based on the findings, it can be said that modernism is not the opposite of realism, but actually a continuation of it. In essence, it does not symbolize capitalism, and its development as a discipline of psychology rather than an understanding designed against communist ideals has been evaluated as a result of associating literature with F. Nietzsche's philosophical thoughts and S. Freud's psychoanalysis.

**Key words:** Modernism, Turkish literature, Uzbek literature, Psychology.

### **Введение**

Понятия модернизма и современной литературы теоретически неоднозначны, а их границы расширены по всему миру. Причина отсутствия единства концепции заключается в том, что модернизм имеет множество направлений противоположных друг другу, а также рассматривается как инструмент для достижения политических целей того периода, когда движение было широко распространено. По этим причинам до сегодняшнего дня не было дано чёткого определения модернизма, основанного на общем согласии. Во многих литературных словарях модернизм (новейший, современный) резюмируется как термин, используемый для обозначения литературных течений, возникших как реакция на реализм после периода упадка в искусстве и литературе, получивший широкое распространение в конце XIX - начале XX века (Куронов и др., 2010:17; Дудова и др., 1998: 3). Он имеет множество различных определений и отличительных черт, которые несовместимы друг с другом, потому что в разных странах он формируется по-разному и распространяется с разной скоростью. Новая литература, искусственно отражающая принципы капитализма для индивидуализации общества, была определена как запрещённая литература в некоторых странах, основанных на социализме и избравших социалистический общественный строй. Эта ситуация в ранние периоды западной литературы, при поддержке класса буржуазии, вместо того, чтобы быть элитным жанром литературы для избранных читателей, была обеспечено её ориентация на капиталистические принципы, которая могла быть достигнута благодаря вмешательству капиталистических держав. Это вмешательство которое в основном касалось научной критики, обеспечило беспрепятственное осуществление усилий по формированию современной литературы. Таким образом, по сути, усилия авторов по созданию оригинального стиля и работ с нетронутыми сюжетами стали инструментом бесконечных гонок стран в период холодной войны. Однако современная литература не была первой революцией в мировой литературе, и до этого

после кризисов в обществе возникали новые течения - на смену гуманизму пришёл классицизм, на смену романтизму пришёл реализм и т. д., каждое новое поколение прилагало усилия для создания своей уникальной литературы. Вместе с тем, хаос и противоречивая ситуация вокруг модернизма является искусственной, тот факт, что он был хорошо скрыт, долгое время была проблемой в интерпретации и оценке образцов современной литературы. Однако с падением «железного занавеса» исследования, освобождённые от идеологического и политического давления, дали возможность воплотить неправильные представления о модернизме.

Первые исследования рассматриваемой проблемы начались с окончанием холодной войны и распадом Советского Союза (Ушакова, 2010, с. 109-114; Вольнская, 2017, с. 175-201; Седых, 2016, с. 51-67). В этих исследованиях определение и характеристика модернизма в общем контексте подвергались сомнению и интерпретировались в сравнении с определениями литературы на капиталистическом Западе и определениями в советских источниках. В результате было замечено, что определения и оценки модернизма ориентированы на определённые политические цели. В вышеупомянутых исследованиях был сделан большой вклад в определение теории. Однако пределы современной литературы были невозможны в рамках данного исследования. Первые комплексные определения в узбекской литературе, имеющие непосредственное отношение к советской литературе, были сделаны ещё в годы независимости Узбекистана. Некоторыми противоречия К. Юлдашева по этому вопросу; Модернизм на самом деле не имеет функции знакомить людей с чуждым и бессмысленным искусством, что он не характеризует произведение такими чертами, свойственными буржуазной литературе, как заикленность на внешнем украшении литературных форм, даже когда оно очищено от политических факторов, на первый план выходят цели создания художественной формы, в современной литературе субъективизм автора в творчестве, возможность удерживать интуитивное знание выше логического, не ограничивая при этом воображение, воспринимать фантазию писателя и отражаемую ею действительность как уникальное явление, ориентируя на безудержное развитие внутреннего мира человека, выражая свои мысли (духовные, нравственные, политические и др.) без ограничений, отстаивал то, что оно дало право на самовыражение (Журнал «Ёшлик», 2014, с. 9). В некоторых исследованиях он оценивал ведущие произведения модернизма, такие как «Улисс», как образец нигилизма и критиковал нынешних представителей с утверждением, что главный принцип литературы — достичь культуры (Кодыров, интервью журналу). Такие предвзятые представления можно считать самым большим препятствием для развития современной узбекской литературы.

Дискуссии о вышеупомянутой концепции в Турции шли в большей степени в русле модернизма-постмодернизма, потому что процесс модернизации был запущен в турецкой литературе искусственно. В этом контексте одним из важных исследований, проведённых вне западного влияния, является произведение «Модернизм и постмодернизм» Семиха

Гюмюша. В этом исследовании подверглись критике оригинальные аспекты турецкой литературы от модернизма до постмодернизма. В исследовании сделаны предложения по решению проблем модернизма и постмодернизма. Были даны очень мало подсказок для анализа турецкого национального модернизма. Чтобы восполнить этот недостаток в литературе, в данном исследовании, на основе аргументации и критики активных школ современной литературы, была предпринята попытка определить действительные черты турецкой и узбекской литературы или любой национальной литературы.

#### **Метод**

Это исследование было проведено в методе сравнительный сопоставительный анализ термина модернизм, а также его развитие в узбекской и турецкой литературе. В рамках исследования методом анализа документов были изучены тексты, написанные в период турецкой и узбекской современной литературы. В связи с этим, была предпринята попытка определить взгляды обеих литератур на модернизм, её влияние на произведения, влияние на авторов и размышления о них.

#### **Модернизм в узбекской и турецкой литературе**

В сегодняшней литературной критике естественно противопоставление теоретических и технических определений, сделанных ранее в современной литературе. В данном случае большую роль в формировании репутации модернизма играют некоторые естественные факторы, а не политические и идеологические вмешательства. Во время формирования модернизма, история человечества переживала революцию с которой она не до этого не сталкивалась. На наш взгляд, критики того периода и стороны, вовлечённые в этот процесс, не до конца понимали это. Особенно изобретения в социологии, религии и науке, а также развитие психологии как дисциплины перевернули с ног на голову все прежние представления. Новые техники познания мироздания и человека в области психологии, являются поворотными точками для всех областей, исходящих из человеческого сознания. Впервые области науки получили возможность проникнуть в самые глубокие части человеческой души. Теории о человеческой душе, сознании и подсознании показали, что все известное до сегодняшнего дня не соответствовало старым образцам. Модернизм был лишь одним из отголосков этого сопротивления старому. При оценке формирования нового движения с этой точки зрения можно охарактеризовать модернизм как движение, ведущее к новым приёмам и стилям восприятия реконструируемого мира и действительности, а также индивидуальному развитию. В этом смысле техника потока сознания рассматривается как один из главных признаков модернизма. В целом, большинство тем, которыми занимается модернизм, затрагивались почти во всех течениях классической литературы. Можно сказать, что эти темы показывают то, что больше ощущается, чем технически переживается человеческим духом в рамках указанного направления. Потому что «вещи, которые кому-то кажутся неважными, на самом деле могут быть самыми важными вещами» и «каждый день включает в себя

невидимое гораздо больше, чем видимое» (Вульф, 2000). В предыдущих движениях было общепринято отражать событие таким, какое оно есть. Эту особенность не следует воспринимать как позицию отказа от традиционности в модернизме. В качестве причины такого положения можно указать тот факт, что модернизм не создал совершенно новой литературы, уничтожив старую. Попытки модернизма отразиться на душе человека произошли не за один день, и в последних работах, названных реализмом, духовный мир героя описывался в соответствии с жанром реализмом. Модернизм отражается в новом, подходящем для своего времени стиле, основанном на всех накопленных переживаниях человеческого настроения и действительности. С этой точки зрения неправильно формировать современную литературу как литературу периода **депрессии / критического реализма**. Причина может варьироваться онтологически. Для отображения этой реальности приёмы, выражение мыслей и стиль должны быть определяющей чертой течения. По этой причине европейская литература, где широко распространён модернизм, ни по каким критериям не может быть взята за решающий образец для национальных литератур. Глобализация литературы, как и в классических течениях, очень сложна для концепций модернизма и постмодернизма. В основе этого опять же лежит тот факт, что течения постмодернизма и модернизма выдвигают на первый план индивидуальность. По этой причине невозможно ставить в одну категорию все современные и постмодернистские произведения, складывающиеся по мнению автора и читателя. Это течение должно быть оценено только по написанным произведениям. Определяя границы рассматриваемого понятия, установление его границ с литературой постмодернизма также является дилеммой современной литературы. Если обратить внимание на сущностные черты постмодернистских и модернистских произведений, то видно, что в основе черт постмодернистской литературы лежит современная литература. С. Гюмюш заявил, что «вместо того, чтобы иметь дело с модернизмом, уместно назначить постмодернизм для заполнения пробелов, которые модернизм оставил неизбежно - исторически», и заявил, что ошибочно рассматривать течение как противоположное течению, который пришёл вместо него. (Гюмюш, 2019, стр. 55).

Концепция модернизма в турецкой литературе в основном связана с периодом республики. Несмотря на то, что турецкая литература была имитацией европейской литературы, она открыла для себя модернизм с точки зрения литературных критериев к концу 1950-х годов, поскольку модернистская идеология была чужда традиционному турецкому обществу, а общество ещё не было готово. По словам С. Гюмуша, одного из писателей периода, определяемого как поколение 1950-х годов, турецкая литература оказала длительное влияние на литературу благодаря совершенно новому образу мышления и литературным занятиям (2019, стр. 78). В 1950-х годах в турецкой литературе произошёл большой скачок в развитии повестей и поэзии. Это была литература сопротивления, основанная на стремлении к политической и художественной свободе. Однако эти литературные прорывы не получили должного значения, потому что были созданы в



соответствии с критериями западной современной литературы. Литература поколения 1950-х, а значит, и современная литература, должны строиться непосредственно на произведениях, чтобы иметь возможность определить изначальный путь, проложенный ими в мировой литературе турецкими писателями новаторами. Это можно увидеть на примере рассказа Юсуфа Атылгана «В доме», если подвергать критике рассказ с точки зрения традиционных определений модернизма, можно сказать, что он не включает в себя все черты теории. Однако, когда рассказ оценивается с точки зрения турецкого менталитета, история приобретает совершенно иной трагедийный оттенок. Хотя на первый взгляд это кажется очень пассивным бунтом против жизни, в истории, основанной на принципах экзистенциализма, с точки зрения турецкого менталитета отказ от замужества является самой сильной борьбой, которую может сделать молодая женщина. Поскольку реакция общества на этот бунт очевидна, автор все эти нюансы преподносит к читателю зашифрованным языком понимание которой требует от читателя культурной подготовки. По стилю написания рассказ далёк от традиционного отсутствие суждения, свойственное современной литературе, даёт читателю возможность оценить событие полностью в соответствии со своими собственными суждениями.

Один из узбекских современных поэтов, Рауф Парфи, сказал, что модернизм зародился на Востоке, но обрёл свою индивидуальность на Западе, можно считать что это может определить место модернизма в узбекской литературе. Принято считать, что начало модернизма в узбекской литературе встречается в произведениях Абдурауфа Фитрата и Чулпана. Однако эти прорывы в нашей современной литературе положили конец узбекскому модернизму из-за политической позиции Советского Союза и репрессии интеллигенции в 1930-х годах. Форма правления, основанная на коммунизме, литература страны, поддерживающая социальный реализм, стали средством отражения идейных мыслей союза. Однако этот процесс привёл к развитию движения символизма в узбекской литературе. В связи с этим, примером могут служить свободные стихи Рауфа Парфи. Поэт изложил все свои мысли и отношения тайным и символическим языком из-за политического давления и раздвинул языковые границы в форме. Уникальная для узбекской литературы поэтическая техника автора привела в дальнейшем к формированию концепции узбекской современной поэзии. Усилия автора, стихи которого по известным причинам в советское время не относились к современной литературе, были достойны похвалы литературных критиков после обретения независимости. Критики и писатели, такие как Улугбек Хамдам и Фахриёр, получили мировую известность в современной узбекской литературе. Популярность и признание романов больше связаны с тем, как они прокладывали свой собственный путь, нежели с общими определениями модернизма.

По результатам нашего исследования, течение модернизма лишено красок, исходя из поставленных перед ним политических целей. Об этом писал М. Лимфиш в своей статье «Почему я не модернист» “ в моих глазах, модернизм связан с самыми мрачными

психологическими фактами нашего времени. К ним относятся - культ силы, радость уничтожения, любовь к жестокости, жажда бездумной жизни, слепого повиновения” (М.Лифмищ, 2009 с.40-41; ) был частично прав, потому что капиталистические силы сумели познакомить его с тёмной стороной модернизма, спонсируя его, делая упор на произведения «потерянного поколения». Во всей литературе, написанной в годы холодной войны, на Западе термин модернизм был под маской капиталистических сил, но в литературной критике Советского Союза, которое мы можем назвать второй стороной, эта вещь трактовалась только в отношении к показанной части модернизма. После окончания холодной войны литературная критика не основанная на политических взглядах обеих сторон, раскрыла современную литературу такой какой она есть. (Ушакова, 2010, стр 109-114; Волынская, 2017, стр. 175-201; Седых, 2016, стр 51-67). Однако на сегодняшний день толкуя современную узбекскую и турецкую литературу, критика опирается на неновую литературу, что препятствует адекватной оценке обеих литератур. В частности, споры связанные с вхождением современной литературы в турецкую литературу, считается одной из них. Согласно нашему исследованию, современная литература вошла в турецкую литературу в своём полном виде вместе с поколением 1950-х годов, и мы можем увидеть новые формы и идеи, характерные для современной литературы, в повествовании этого поколения. Если анализировать эти работы только исходя из тех принципов, которые Запад хочет навязать нам, то можно столкнуться с мнениями турецких исследователей по этому поводу (С. Гюмюш 2019, Чешитли 2021). Анализируя рассказы поколения 1950-х годов, мы видим, что в этих рассказах используется поток сознания, которого нет в традиционном повествовании, мы видим разницу в подходе к действительности в рассказах и поднимаемые темы поднимаются иначе, чем в принципах реализма. Тот факт, что эти рассказы, в отличие от традиционных рассказов, позволяют увидеть историю через призму героя или писателя, позволяет рассматривать эти рассказы как образцы течения модернизма. Если эта проблема будет рассматриваться с точки зрения узбекской литературы, многие авторы высказали обоснованное мнение об узбекской современной литературе, оставив формы, созданные в Советском Союзе (О.Шараффидинов, 2009, Бахром Розимухаммад, 2019). Если подойти к проблеме применительно к стихам Рауфа Парфи, и искать в стихотворении западные начала и черты, запрещённые Советским Союзом как признаки модернизма, то эти стихи никогда не могут быть образцами модернизма в литературе. Принимая во внимание, их изложение в свободной форме, духа поэта, повествование от самого сердца, то, что он беспрепятственно выражает свои свободные мысли, мы можем найти ответ на то, почему стихи Парфи вызвали интерес в новом западном литературоведении. В связи с этим писателей, называющих себя модернистами, не следует критиковать за то, что они показывают человечность как дно или не показывают наши традиционные ценности в том виде, в котором мы хотели бы их видеть. Так как, модернизм в литературе это пропаганда своеобразного виденья реальности в сознании человека, то мы считаем писатель не должен быть ограничен. Для нас умение видеть новый модернизм вне шаблонов, определяемых как современность, является

актуальной проблемой, стоящей сегодня перед узбекской и турецкой литературой. Причина в том, что модернизм литература, которую считают городской литературой, прожила свой период после процесса урбанизации на Западе, то в Турции и Узбекистане, которые все ещё находятся в процессе перехода, этот процесс сейчас зарождается как поздний модернизм. (С. Гюмуш, 2019). На наш взгляд, эта поздняя современность имеет право развиваться без заложенных Западом и Советским Союзом форм и стать нашим собственным национальным модернизмом.

### **Заключение**

В результате исследования - течение модернизм, при рассмотрении его в простой форме очищенной от политических и идеологических красок, который на самом деле возник в результате периода переосмысления и просвещения представителей искусства той эпохи. В литературе можно сказать, что этот процесс является способом по-новому взглянуть и по-новому отражать эту действительность. Вместо того, чтобы оценивать эти новые формы по одному и тому же образцу, правильнее оценивать их с точки зрения страны, периода и, в конечном счёте, автора.

### **Использованная литература**

1. Gümüş, Semih. (2019). Modernizm ve postmodernizm. İstanbul: Can Yayınları.
2. Qodirov, P. (2012) “Ma’naviyat, modernizm, absurd”. O‘zbekiston adabiyoti va san’ati Журнал исследований 12,
3. Куронов, Д. Мамажонов З., Шералиева М. (2010) Адабиётшунослик луғати. Тошкент: Академнашр.
4. Седых, А. (2016) “Живой Музей Как Интертекст Модернизма” ВЕСТН.МОСК.УН-ТА. СЕР7.ФИЛОСОФИЯ Журнал исследований №1, 51-67.
5. Ушакова, О. (2010) “МОДЕРНИЗМ: О ГРАНИЦАХ ПОНЯТИЯ” РОССИЙСКАЯ И ЗАРУБЕЖНАЯ ФИЛОЛОГИЯ. Журнал исследований 6(12)УДК 82.02,109-114.
6. Волынская, А. (2017) “Модернизм Как Советский Антикано́н: Литературные Дебаты 1960-1970-х Годов”. ЛОГОС. Araştırma Dergisi TOM27.№6, 175-201.
7. Йулдош, Қозокбой. (2014) “Модернизм: илдиз, моҳият ва белгилар”. Ёшлик. Журнал литературы № 9, 26-50.